

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes 180 245 087 500 875 2538				Delivery note Process number 346285 (4) Shipping date 04/10/2019			
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Freight ☐ Express ☐ Express ☐ Mail ☐ €		(7) Delivery (is) Forwarder ☐ external ☐ own vehicle ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of 166560			
(10) Your Ref 413		(11) Purchase order number 550004183002		(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		(12) our department Auftragssachbearbeiteri n		(13) House call +49 (0) 8294 86094 832		(14) Our sales order no. 2113201	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code 19585SK		(23) Gross 989.33		(24) Total weight kg (24) Net 865.08	
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										(26) Unloading point 14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes			
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: H-295260 3				810	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				1	Pcs				
	43973	Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./				19	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
	18-01147,-01158,19-0041,0042,00701/INDEX C/The parts are checked on	102931						H			
KUEHNLE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 810 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 07/10/2019 Firma:											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011446 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS GmbH Streitheimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 04.10.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 346284-346287,																																																				
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 25	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 23060,00 23060,00	12 Umfang in m³																																														
				19 Zu zahlen vom:																																																
				<table><tr><td>Fracht</td><td></td><td>Absender</td><td></td><td>Währung</td><td></td><td>Empfänger</td></tr><tr><td>Ermäßigung</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges</td><td>+</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Fracht		Absender		Währung		Empfänger	Ermäßigung	-						Zwischensumme							Zuschläge							Nebengebühren							Sonstiges	+						Zu zahlende Gesamtsumme		
Fracht		Absender		Währung		Empfänger																																														
Ermäßigung	-																																																			
Zwischensumme																																																				
Zuschläge																																																				
Nebengebühren																																																				
Sonstiges	+																																																			
Zu zahlende Gesamtsumme																																																				
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)																																																				
14 Rückerstattung																																																				
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Colonnari, snc - 70026 Modugno (LA) 24. Okt 2019 Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità																																																
21 Ausgefertigt in Prievidza am 04.10.2019																																																				
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza 150-30-223-300-IC DPH: SK2020466734				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 150-30-223-300-IC DPH: SK2020466734																																																
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				24 Paletten-Absender <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																	
Euro-Palette																																																				
Gitterbox-Palette																																																				
Einfach-Palette																																																				
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				24 Paletten-Empfänger <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																	
Euro-Palette																																																				
Gitterbox-Palette																																																				
Einfach-Palette																																																				
27 Antilches Kennzeichen Kfz PDM0016 PD932YF Anhängers				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																